



Propuestas pedagógicas Secundaria Básica

Itinerario pedagógico
para docentes.
Disciplinas: Lengua y
Literatura, Educación
Sexual Integral



¿"Había una vez" una y otra vez?

□ [Programa completo](#)

Introducción

Los cuentos tradicionales infantiles que leemos en la actualidad derivaron de relatos populares, anónimos y orales, cuyo origen es muy difícil de precisar, ya que circulaban de boca en boca entre el campesinado desde tiempos remotos. No eran considerados entonces infantiles, porque estaban destinados tanto a niñas y niños, como a las personas adultas. Algunos estudios históricos señalan que estos relatos adoptaron formas similares en diferentes sociedades y culturas, por eso comparten constantes universales. En Alemania, a principios del siglo XIX, Jacob y Wilhelm Grimm recopilaron muchos de estos relatos que circulaban oralmente y los compilaron en versiones escritas. Mucho se hablaba de la crueldad y lo macabro que tenían las versiones originales que, en estas ediciones, decidieron ser corregidas para llegar al público infantil, con fines didácticos.

La literatura infantil y en consecuencia los estereotipos que representan los personajes que la pueblan, ha funcionado históricamente como el reflejo de los intereses de la sociedad occidental a lo largo de los siglos. Cada rol y función dentro de una pieza literaria, aparentemente infantil, traía consigo una serie encuadres sociales que tipifican qué es lo "correcto" y qué es lo "incorrecto", qué es lo "aceptable" y qué es lo "repudiable" para esa sociedad determinada.

Todas esas historias presentan ciertos aspectos de su contexto sociohistórico: en ellas se puede leer la moral, la religión, las concepciones de cierto sector de la sociedad europea de ese entonces. Los personajes de estos cuentos, por lo tanto, representan roles bien diferenciados, propios de la sociedad de ese momento histórico. Mientras los varones son valientes, fuertes e inteligentes, presentados como héroes o salvadores; las mujeres o niñas protagonistas son huérfanas, trabajadoras, buenas, obedientes, cariñosas, delicadas, miedosas, y tienen como "premio" por su comportamiento la llegada y salvación a cargo de un príncipe.

Pero hay otras, como las brujas y las madrastras, que aparecen como dos estereotipos femeninos que rehúyen del mandato maternal. Son necesariamente antagonistas de las protagonistas que buscan la salvación y la felicidad eterna en el casamiento y la conformación de una familia. Ambas

suelen ser presentadas como malvadas, despiadadas, sin corazón, egoístas, etc.

En la actualidad, la Educación Sexual Integral (ESI) nos permite repensar los roles de género y, entre otras, podemos llevar a cabo nuevas lecturas y analizar cómo hay estereotipos que nos llegan desde nuestra infancia, por ejemplo y aunque no exclusivamente, a través de los cuentos tradicionales que todas y todos escuchamos una y otra vez.

Desde el año 2006 en nuestro país contamos con la ley 26.150 de Educación Sexual Integral. A partir de diferentes ejes de la ESI (cuidado del cuerpo, valoración de la afectividad, el reconocimiento de la perspectiva de género, el respeto por la diversidad, y, el ejercicio de nuestros derechos) podemos repensar estas lecturas y pensar en cómo las actualizamos y adaptamos a nuestro tiempo presente.

Desarrollo de la literatura infantil – Línea histórica

Video

Los cuentos de hadas surgieron como subtipo del cuento folclórico, circulaban de forma oral y presentaban variantes, debido a que cada persona que los narraba, los adaptaba. Si bien con el correr de los años fueron llevados al plano de la escritura y fueron compilados, el estudio de su historia no es sencillo, debido a que no todos los relatos sobrevivieron al paso del tiempo.

Para la cultura occidental, la literatura infantil nació cuando los relatos orales del folclore medieval europeo fueron fijados por la escritura, a partir del siglo XVI, en las recopilaciones de Basile y Straparola. A finales del siglo XVII, Charles Perrault publicó *Los Cuentos de Mamá Oca*, que incluye varios de los clásicos más conocidos, como "La bella durmiente del bosque", "Cenicienta" y "Caperucita Roja". De igual importancia fueron los *Cuentos de niños y del hogar* de los hermanos Grimm y los cuentos de Andersen.

Las primeras versiones de estos relatos conservan la crudeza que era propia de los textos folclóricos orales: en ellas abundan los abandonos y maltratos hacia la niñez. En esa época, no era considerado un problema que las niñas y los niños escucharan estas historias, dado que eran considerados y consideradas como personas adultas pequeñas y por tanto, podían trabajar duramente y concurrir a las ejecuciones públicas en las plazas. Estas

versiones eran un reflejo de un mundo real en el que la vida era sórdida, breve y atravesada por emociones brutales. En este contexto, su sentido didáctico consistía en decirle a la población campesina cómo era el mundo y ofrecerle estrategias para enfrentarlo, advirtiéndole que para sobrevivir era necesario abandonar el hogar, salir al mundo en busca de mejor fortuna y que, en este periplo, la valentía, la astucia y la suerte eran esenciales.

Durante el siglo XIX comenzó a cambiarse el concepto de infancia, lo cual permitió luego llegar al paradigma actual: fue delimitada como una etapa diferente y específica de la vida, con características y necesidades propias.

Es por eso que los cuentos tradicionales infantiles pasaron a ser considerados como literatura dirigida especialmente a las niñas y niños. Para ello sufrieron una serie de adaptaciones, que las volvieron aptas para educarlos en los valores de esta nueva sociedad. Son versiones suavizadas en las que se muestra un mundo ideal, en el que la virtud y el bien siempre triunfan. Si bien todas las versiones conllevan un sentido didáctico, las que conocemos y frecuentamos proceden de este último período. En todos los casos la enseñanza moral apela a arquetipos universales positivos y negativos, es decir, a personajes que actúan según los rasgos esenciales, definidos, inalterables y unidimensionales y a través de los cuales la lectora y el lector pueden rápidamente construir, por identificación o rechazo, modelos de acción propia.

Propuesta para el aula

A partir de la proyección del tape sobre la historia de las narraciones orales folclóricas y su devenir en literatura infantil, les proponemos que conversen sobre algunos de los siguientes conceptos fundamentales presentados en el programa:

- ¿Cuáles son las principales características de los relatos folclóricos orales? ¿Por qué en las primeras versiones escritas de estos relatos “abundan los abandonos y maltratos hacia la niñez” y eso no era un problema en la sociedad de ese momento?
- ¿Qué cambios fundamentales sufrieron las versiones que hoy conocemos como literatura infantil? ¿Por qué?
- Entre todos y todas evoquen uno o dos cuentos que conozcan de haberlo escuchado o leído muchas veces siendo niños y niñas. ¿Cómo son sus personajes principales? ¿Cómo es la trama del relato? ¿Cómo termina?

- ¿Cuál es el sentido didáctico que presenta según escucharon y vieron en el tape? ¿Cómo lo ven ahora que conocen un poco sobre la historia de esta literatura?

Propuesta para el hogar

Elaboración de una línea de tiempo

La línea de tiempo es una herramienta para la comprensión de los procesos históricos mediante la que se incorpora el concepto de orden cronológico. En este caso, presenta de manera gráfica el orden en que se sucedieron en el tiempo los acontecimientos más relevantes relacionados con ciertos eventos significativos ligados a la literatura infantil: su secuenciación en el tiempo, la duración de los hechos, los procesos involucrados, y la simultaneidad de algunos de ellos.

Les proponemos construir una línea de tiempo de los eventos más importantes de la historia de los relatos folclóricos tradicionales y la literatura infantil expresados en el material audiovisual compartido. Luego de una primera proyección, tomen nota de forma individual de:

- Los eventos que consideren fundamentales para el desarrollo de la escritura y de la lectura, y las fechas (años, siglos, períodos) en que ocurrieron.

A partir de esas anotaciones, elaboren en un documento Word o en una hoja, un primer borrador de la línea de tiempo. Para hacerlo van a:

1. Decidir de todos los eventos presentados, cuáles consideran los más significativos.
2. Ubicar los eventos seleccionados en orden cronológico, de izquierda a derecha sobre la línea.
3. Determinar la escala que van a usar para comprender mejor la magnitud del tiempo.
4. Agregar referencias: los siglos antes y después de Cristo y sus correspondientes abreviaturas. Además, podrán sumar algunas fechas de referencia como hitos de la cultura occidental que puedan servir de referencia, como por ejemplo, la primera revolución industrial.

5. Anoten además, si les resulta de ayuda, alguna breve referencia acerca del evento, por ejemplo, "primer texto..." o "Versión que muestra...".

No duden en volver a mirar el material para reforzar datos y prestarle atención a lo que se pudo haber "escapado" de una primera proyección. En la siguiente clase van a compartir las líneas de tiempo que cada uno y cada una hizo en casa para contrastar con las de sus compañeros y sus compañeras en relación a las decisiones que cada uno/a, qué eventos han elegidos, dudas, etc.

Revisiones y reversiones de la historia de "La Bella Durmiente"

Video

El relato que conocemos como "La bella durmiente" es la historia de una princesa joven y hermosa que no puede escapar de su destino terrible con un final feliz: desvanecerse por pincharse un dedo y luego que un joven príncipe logre despertarla.

Este cuento aparece reescrito en muchas antologías: desde *El pentamerón* de Basile hasta las versiones de Perrault y de los hermanos Grimm. También está presente en la producción cinematográfica animada de Disney en 1959 y en otras versiones audiovisuales.

Propuesta para el aula

Luego de ver el material audiovisual, los y las invitamos a comparar las distintas versiones de la "La Bella durmiente". El objetivo es que, de ese contraste, lleven a cabo un debate acerca de la transformación de los personajes y las situaciones según los tres autores que describe el material.

Les recomendamos leer las versiones de Basile, la de [Charles Perrault](#) y la de [los hermanos Grimm](#) en voz alta. Pueden ir identificando en el pizarrón, a partir de lo que vaya surgiendo de las lecturas, las diferencias y similitudes entre las versiones.

Se propone seguir las siguientes consignas para guiar, en una primera instancia, un intercambio oral entre todos y todas:

- ¿Qué cuestiones se mantienen prácticamente iguales en las versiones? ¿Cuáles son claramente diferentes?
- ¿Hay personajes que aparecen solamente en alguna de las versiones?
- ¿Qué características presentan y qué aportan?
- ¿Cuál es el rol del príncipe en cada una de ellas?
- ¿Qué función tiene la madre en la versión de los hermanos Grimm?
- ¿Cuál les resulta más “edulcorada” y por qué?
- ¿Cómo se imaginan una historia donde quien se queda dormido sea el príncipe y la mujer sea la aventurera?

Una vez terminado el intercambio, se propone organizar lo conversado en el pizarrón en un cuadro de doble entrada para que las comparaciones realizadas queden sistematizadas por escrito.

Propuesta para el hogar

Les proponemos que vuelvan a leer la versión de “La bella durmiente” de Charles Perrault. En la relectura, presten principal atención al personaje de la ogresa, la madre del príncipe que se casa con la princesa “dormida”. Luego respondan las siguientes preguntas:

- ¿Qué características presenta este personaje? Copien al menos dos fragmentos del cuento que evidencien la descripción.
- ¿Con qué personaje femenino les parece que contrasta la ogresa? ¿Por qué?
- ¿Les gustó este personaje? ¿Qué sensaciones les trajo su presencia, esto es, sus características y accionar?
- ¿Con qué personajes de otros cuentos pueden compararlo? ¿Por qué?

¿Cómo escribir un cuento sin estereotipos de género?

Video

¿Cómo sería la historia de “Cenicienta”, de “Blancanieves” o de “La bella durmiente” si la joven que la protagoniza no fuera dulce, delicada y sumisa o tuviera otros intereses y deseos además de casarse con un príncipe? ¿Y si la madrastra o la bruja no fueran tan malvadas, malhumoradas, gritonas, testarudas o envidiosas? ¿Y si las malvadas no fueran siempre mujeres?

Propuesta para el aula

Les proponemos escribir una versión diferente de un cuento infantil en el que haya otras y otros protagonistas: mujeres que no necesariamente estén esperando al príncipe para ser felices, o que se relacionen con otras mujeres sin que esté presente necesariamente la envidia o la maldad en sus vínculos, hombres que no necesariamente sean valientes, delgados, sacrificados, etc.

El cuento debe incluir la elaboración de otro perfil de príncipe, teniendo en mente “La Bella Durmiente”. Este personaje presentará aspectos diferentes de los ya conocidos. Como primera instancia, las y los invitamos a que reflexionen sobre cómo se conforma el estereotipo de príncipe para pensar características nuevas, desafiantes, diferentes a las que leyeron una y otra vez.

- ¿Cómo son habitualmente estos personajes en los cuentos infantiles? Listen las principales características físicas y de personalidad.
- ¿Qué pasaría si fueran diametralmente opuestos a como dijeron que son siempre? Hagan un pequeño listado.
- ¿Cómo sería la historia si el nuevo príncipe la protagonizara? ¿Qué impacto tendría en su entorno? ¿Y en los personajes con los que se relaciona?

En pequeños grupos lleven a cabo el perfil del nuevo príncipe de forma tal que un hipotético escritor o posible escritora pudiera tomar el personaje ya delineado para escribir una nueva versión del cuento.

Propuesta para el hogar

Les proponemos realizar, teniendo en cuenta el posible nuevo perfil del príncipe, una ficha de los personajes femeninos que conocen de los cuentos ya trabajados. Completen el cuadro que se presenta más abajo teniendo en cuenta la siguiente información.

En las versiones de los cuentos conocidos:

- ¿Qué rol cumple el personaje en el cuento?
- ¿Cómo está caracterizada (sumisa, alegre, llorona, torpe, pasiva)?
- ¿Qué aspectos físicos presenta?

En una posible nueva versión:

- ¿Qué nuevo rol les gustaría que lleve adelante el personaje femenino?
- ¿Cómo sería su personalidad? Puede ser por oposición (débil/aguerrida) o bien agregarle nuevos rasgos, estilo, particularidades, etc.
- ¿Qué aspectos físicos les parece que puede presentar?

| PERSONAJE FEMENINO | VERSIONES CLÁSICAS | NUEVA VERSIÓN |
|---------------------------|---------------------------|----------------------|
| Blancanieves | | |
| Caperucita | | |
| Cenicienta | | |

| | | |
|---------------------------------------|--|--|
| La bruja en el cuento "Cenicienta" | | |
|---------------------------------------|--|--|

Nuevas versiones de cuentos tradicionales

Video

En la actualidad, y desde hace ya algunos años, los cuentos tradicionales se han reversionado y han aparecido otras versiones de los mismos. Se trata de otras maneras de representar a esos personajes, ofreciendo relatos nuevos, donde las cosas pueden ser distintas.

Otra manera de representar la infancia, los héroes y las heroínas. Otra manera de mostrar a los varones y su sensibilidad, y por sobre todas las cosas, otra forma de mostrar los hábitos y destrezas de las mujeres, donde la libertad y la aventura organizan la narrativa. Las reversiones de los cuentos tradicionales han ido creciendo y en ellas se reconfiguran los estereotipos de género.

Propuesta para el aula

En los últimos años proliferaron nuevas versiones de cuentos tradicionales en las que se amplían los modelos de identificación para las infancias. Como hemos venido desarrollando, estos cambios en la literatura se inscriben en un tiempo de cambio social en donde, de a poco, se han puesto en cuestión muchos de los estereotipos de género de otras épocas.

Les proponemos realizar una mesa de libros en el aula (los libros pueden ser en formato papel o digital, de acuerdo a la disponibilidad de cada escuela), con versiones nuevas de clásicos de la literatura, a fin de intercambiar opiniones y comparar distintos aspectos de los y las personajes y cómo impactan en la trama de los cuentos.

La idea es que puedan observar cuáles son los cambios presentes respecto de los estereotipos de género y poder reflexionar juntos/as acerca de la necesidad de repensar los roles de género en nuestra sociedad actual.

Asimismo, puede ser una puerta de entrada para trabajar acerca de las desigualdades de género y de qué modo, desde la escuela, podemos ayudar a construir una sociedad más justa e igualitaria.

Propuesta para el hogar

Les acercamos esta entrevista a la locutora y actriz Shumi Gauto, publicada en el siguiente [artículo de la agencia Telam](#).

En él se presenta *Cuentos feroces*, un espacio para escuchar distintas reversiones de cuentos adaptados a los nuevos tiempos.

En uno de los pasajes la entrevistada dice:

Apostamos a estos nuevos relatos que no intentan para nada bajar línea sobre temas importantes, sino que los nombran con naturalidad, en vez de evitarlos, censurarlos o dejarlos para ámbitos de debate más institucionales. Por ejemplo, que Cenicienta pueda estar enamorada de su mejor amiga (sin ser ese el tema del cuento) y lo viva con absoluta felicidad, habla de naturalizar el amor gay. Hoy en día hay muchos chicos que desean transitar sus elecciones con libertad y alegría. Y para nosotros, darles un cuento en donde eso está naturalizado, es una manera de contribuir.

Respondan las siguientes preguntas:

- ¿A qué se refiere la autora con la expresión “naturalizar el amor gay”?
- ¿Qué es lo presentado como “natural” en las relaciones amorosas presentes en los cuentos clásicos infantiles?
- ¿Por qué piensan que en la literatura clásica infantil no aparecen relaciones amorosas entre personas del mismo género?
- Si Blancanieves o Cenicienta, en una reversión posible, tuvieran una relación amorosa con otra mujer, ¿creen que habría algún cambio en el desarrollo de los acontecimientos y de los personajes? ¿Por qué?

Para seguir trabajando

Para seguir trabajando en *¿"Había una vez" una y otra vez?* les proponemos el siguiente material:

- La caza de brujas durante la Edad Media: [Video](#)
- Entrevista a la Licenciada en Letras Noelia Lynch sobre los cambios en las formas de hacer literatura infantil. [Video](#)

Con este último recurso audiovisual podemos reflexionar acerca de cómo se fueron modificando los cuentos tradicionales a través del tiempo.

La entrevistada menciona que "hay otra historia de los cuentos tradicionales", prestar atención a esa mención y su explicación. También menciona la historia de los cuentos escritos por mujeres. Tomar nota de dichas recopiladoras y autoras para poder investigar un poco más sobre ellas y sus textos.

Frente al desafío de sostener la continuidad pedagógica el Ministerio de Educación de la Nación ideó SEGUIMOS EDUCANDO, una propuesta que incluye materiales escritos, programas de televisión y programas de radio con alcance a todo el país y con el objetivo de acompañar a todas y todos los docentes en la tarea de enseñar en la no presencialidad. Durante todo el año 2020 se emitió por la TV Pública, los canales Pakapaka y Encuentro con una programación diaria y por más de 180 radios de todo el país.

Las propuestas pedagógicas sugeridas en estos documentos tienen por propósito brindar recursos que acompañen el uso de los contenidos audiovisuales producidos en Seguimos Educando.

Son orientaciones y aportes para las planificaciones de las profesoras y los profesores. Los videos, notas periodísticas o páginas de internet son sólo sugerencias para ampliar la mirada y profundizar el trabajo. Pueden utilizarse en caso de que las y los estudiantes cuenten con conectividad o para que el/la docente les facilite su uso, en caso de considerarlo pertinente.